

546643-2026 - Състезателна процедура

Германия – Архитектурни, строителни, инженерни и инспекционни услуги – VgV ARC + Ausstellungsplanung_Heiliggeistkirche Heidelberg_Teilnahmephase

OJ S 150/2026 06/08/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим - Обявление за промяна
Услуги

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Heiliggeistkirche Heidelberg

Електронна поща: dekanat.heidelberg@kbz.ekiba.de

Правна категория на купувача: Публичноправна организация, контролирана от регионален орган

Дейност на възлагащия орган: Услуги по общофункционално управление на държавата

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: VgV ARC + Ausstellungsplanung_Heiliggeistkirche Heidelberg_Teilnahmephase

Описание: Die Heiliggeistkirche in Heidelberg ist die wichtigste Kirche in Heidelberg und prägt zusammen mit dem Heidelberger Schloss und der alten Brücke über den Neckar das Stadtbild Heidelbergs. Die ursprüngliche Universitätskirche ist Gründungsort der ältesten Universität in Deutschland und war Standort der einst bedeutendsten Bibliothek in Deutschland, der Bibliotheca Palatina. Die gesamte Bibliothek wurde im Zuge des 30-jährigen Kriegs in den Vatikan verschleppt, die deutsch-sprachigen Bücher und Druckwerke wurden nach dem Wiener Kongress an die Universitätsbibliothek in Heidelberg zurückgegeben. Im Rahmen des geplanten Bauvorhabens ist die Errichtung einer Ausstellung über die Bibliotheca Palatina auf den seit über 400 leergeräumten Emporen der Heiliggeistkirche geplant.

Идентификатор на процедурата: 7a23b83f-7302-418e-8f1b-9051cf6ba901

Вътрешен идентификатор: 2267

Вид процедура: Договаряне с предварително публикуване на покана за участие в състезателна процедура / състезателна с договаряне

Процедурата се ускорява: не

Основни характеристики на процедурата: Durchgeführt wird ein Verhandlungsverfahren mit Teilnahmewettbewerb gemäß §§ 17, 74 ff. VgV. Zunächst wird ein Teilnahmewettbewerb durchgeführt. Die Bewerber reichen Teilnahmeunterlagen mit Eignungsnachweisen ein. Anschließend werden die geeignetsten Bewerber zur Abgabe eines Angebots sowie zu Verhandlungsgesprächen eingeladen. Der Zuschlag erfolgt auf das wirtschaftlich günstigste Angebot nach festgelegten Zuschlagskriterien.

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 71000000 Архитектурни, строителни, инженерни и инспекционни услуги

Допълнителна класификация (cpv): 92521100 Услуги по излагане и представяне на колекции

2.1.2. Място на изпълнение

Град: Heidelberg

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Heidelberg, Stadtkreis (DE125)

Държава: Германия

2.1.3. Стойност

Прогнозна стойност, без да се включва ДДС: 989 330,00 EUR

2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: #Bekanntmachungs-ID: CXP4Y3WMG6K# Die Kommunikation erfolgt ausschließlich elektronisch über die angegebene Vergabeplattform.

Правно основание:

Директива 2014/24/ЕС

vgv -

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Уведомление

Неизпълнение на задълженията, установено на базата на специфични национални основания за изключване:

Участие в престъпна организация:

Терористични престъпления или престъпления, които са свързани с терористични дейности:

Изпиране на пари или финансиране на тероризма:

Измами:

Корупция:

Детски труд и други форми на трафик на хора:

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на данъци:

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на социалноосигурителни вноски:

Нарушение на задължения в областта на екологичното право:

Нарушение на задължения в областта на социалното право:

Нарушение на задължения в областта на трудовото право:

Неплатежоспособност:

Администриране на активите от ликвидатор:

Прекратена стопанска дейност:

Аналогична на несъстоятелност ситуация съгласно националното законодателство:

Тежко професионално нарушение:

Споразумения с други икономически оператори за нарушаване на конкуренцията:

Конфликт на интереси, свързан с участието в процедурата за възлагане на обществена поръчка:

Пряко или косвено участие в подготовката на процедурата за възлагане на обществена поръчка:

Предсрочно прекратяване на договор и налагане на обезщетения или други подобни санкции:

Неверни данни, укриване на информация, непредставяне на придружаващи документи или получаване на поверителна информация във връзка с процедурата:

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: Fachplanungsleistungen Tragwerksplanung - Neubau Grundschule Innenstadt Heilbronn

Описание: Der Auftraggeber sieht für die Vergabe der Planungsleistungen auf Grundlage der HOAI sowie HOAS ein Verhandlungsverfahren nach § 17 VgV mit Teilnahmewettbewerb vor. Die zu vergebenden Leistungen umfassen die folgenden Teilleistungen (es müssen alle Teilleistungen angeboten werden): 7.1 Objektplanungsleistungen Gebäude und Innenräume gemäß § 33ff HOAI - Leistungsphase 1 und 2 (anteilig) gemäß § 34 (3) HOAI - Leistungsphasen 3 bis 9 (vollständig) gemäß § 34 (3) HOAI - Besondere Leistungen: Mitwirkung an Orgelgestaltung, Mitwirkung bei Fördermittelbeantragung - weitere besondere und zusätzliche Leistungen sind derzeit nicht bekannt 7.2 Ausstellungsplanung nach HOAS 2 [CP4.1] - Leistungsphase 1 und 2 (anteilig) gemäß § 10 (1) HOAS 2 - Leistungsphasen 3 bis 7 (vollständig) gemäß § 10 (1) HOAS 2 - weitere besondere und zusätzliche Leistungen sind derzeit nicht bekannt
Вътрешен идентификатор: 1

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 71327000 Услуги по проектиране и конструиране на носещи конструкции

5.1.2. Място на изпълнение

Град: Heidelberg

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Heidelberg, Stadtkreis (DE125)

Държава: Германия

5.1.3. Очаквана продължителност

Срок: 4 Години

5.1.5. Стойност

Прогнозна стойност, без да се включва ДДС: 550 000,00 EUR

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Изисква се в офертата

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)
: да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): не

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Nachweis der technischen und beruflichen

Leistungsfähigkeit gemäß Abschnitt 8 der Beschreibung der Vergabe vom 24.07.2026.

Nachzuweisen sind: - Fachliche Anforderungen / Berufsbezeichnung: "Architekt/innen" und

"Innenarchitekt/innen" als zwingende Bergewergemeinschaft - Berufszulassung gemäß

Rechtsvorschriften des Herkunftsstaates. - Technische Leistungsfähigkeit: Durchschnittliche

Anzahl der fachtechnisch qualifizierten Mitarbeiter (Architekten und Innenarchitekten) der

letzten 3 Geschäftsjahre gemäß Beschreibung der Vergabe Abschnitt 8.2.3, Ziffer 1. -
 Berufliche Leistungsfähigkeit (Referenzen): Referenzprojekt Kategorie A - Architekt /
 Gebäudeplanung Ein realisiertes Projekt vergleichbarer Komplexität aus dem Bereich Kirche
 und Sakralraum, das die Leistungsfähigkeit des Büros im Hinblick auf die ausgeschriebene
 Planungsleistung exemplarisch dokumentiert - mind. 5 aufeinanderfolgende, selbst erbrachte
 Leistungsphasen der Leistungsphasen 2 bis 8 nach § 34 HOAI - Einordnung mindestens
 Honorarzone IV n. HOAI - Baukosten KG 300/400: mindestens 3,0 Mio. EUR netto - Angabe
 BGF (mindestens 800 m²) - Übergabe Gebäude an den Nutzer (Abschluss LPH 8) nach
 01.01.2016 bis 31.7.2026 - Angabe Bauherr/Auftraggeber (Anschrift, Ansprechpartner) 1
 Projekt: 5 Punkte / 2 Projekte: 10 Punkte (max. 10 Punkte) Referenzprojekt Kategorie B -
 Architekt / Gebäudeplanung Ein realisiertes Projekt vergleichbarer Komplexität, das die Leis-
 tungsfähigkeit des Büros im Hinblick auf Sanierung, Umbau und Erweiterung exemplarisch
 dokumentiert - mind. 5 aufeinanderfolgende, selbst erbrachte Leistungsphasen der
 Leistungsphasen 2 bis 8 nach § 34 HOAI - Einordnung mindestens Honorarzone III n. HOAI -
 Baukosten KG 300/400: mindestens 3,0 Mio. EUR netto - Angabe BGF (mindestens 1.500 m²)
 - Übergabe Gebäude an den Nutzer (Abschluss LPH 8) nach 01.01.2016 bis 31.7.2026 -
 Angabe Bauherr/Auftraggeber (Anschrift, Ansprechpartner) 1 Projekt: 4 Punkte / 2 Projekte: 8
 Punkte (max. 8 Punkte) Referenzprojekt Kategorie C - Innenarchitekt / Ausstellungsplanung
 Ein realisiertes Projekt vergleichbarer Komplexität, das die Leis-tungsfähigkeit des Büros im
 Hinblick auf die ausgeschriebene Planungsleistung exemplarisch dokumentiert - mind. Lph 1-4
 gemäß § 10 HOAS 2 - Einordnung mindestens Honorarzone B nach § 9 HOAS 2 -
 Fertigstellungszeitraum nach 01.01.2016 bis 31.7.2026 - Angabe Bauherr/Auftraggeber
 (Anschrift, Ansprechpartner) - Je Kirchenprojekt 2 Zusatzpunkte möglich 1 Projekt: 5/7 Punkte
 / 2 Projekte: 10/12 Punkte (max. 12 Punkte) Referenzprojekt Kategorie D - Innenarchitekt /
 Ausstellungsplanung Ein realisiertes Projekt vergleichbarer Komplexität, das die Leis-
 tungsfähigkeit des Büros im Hinblick auf die ausgeschriebene Planungsleistung exemplarisch
 dokumentiert - mind. Lph 1-4 gemäß § 10 HOAS 2, jeweils Leistung h) Licht - Einordnung
 mindestens Honorarzone B nach § 9 HOAS 2 - Fertigstellungszeitraum nach 01.01.2016 bis
 31.7.2026 - Angabe Bauherr/Auftraggeber (Anschrift, Ansprechpartner) - Je Kirchenprojekt 2
 Zusatzpunkte möglich 1 Projekt: 5/7 Punkte / 2 Projekte: 10/12 Punkte (max. 12 Punkte)
 Referenzprojekt Kategorie E - Wettbewerbserfolg / Auszeichnung Ein Wettbewerbserfolg oder
 ein realisiertes, ausgezeichnetes Projekt - Allgemeines Projekt - Wettbewerbserfolg: Preise
 und Anerkennungen - Auszeichnung: keine Zertifizierungen wie z.B. DGNB-Zertifikat -
 Zeitraum: nach 01.01.2016 bis 31.7.2026 - Angabe Bauherr/Auftraggeber (Anschrift,
 Ansprechpartner) 1 Projekt: 3 Punkte / 2 Projekte: 6 Punkte (max. 6 Punkte) Die
 Mindestpunktzahl beträgt: - Bereich 1: mindestens 1 Punkt, - Bereich 2: mindestens 19 Punkte.
 Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за
 втория етап на процедурата
 Минимална оценка: 20

Критерий: Среден годишен персонал

Описание на критерия за подбор: Beschreibung Kriterien und Bepunktung.

Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за
 втория етап на процедурата

Минимална оценка: 1

Информация за втория етап на двуетапна процедура:

Минимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 3

Максимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 5

Процедурата ще бъде извършена на няколко последователни етапа. На всеки етап
 може да бъдат отстранени някои участници

Купувачът си запазва правото да възложи поръчката въз основа на първоначалните оферти без допълнително договаряне

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: 1. Zusammensetzung Projektteam

Описание: 1. Zusammensetzung und Erfahrung des Projektteams - 40 % Beschreibung Kriterium

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 40

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: 2. Arbeitsstruktur und Methodik

Описание: 2. Arbeitsstruktur und Methodik - 50 % Beschreibung Kriterium

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 50

Критерий:

Вид: Цена

Наименование: 3. Honorar

Описание: 3. Honorarparameter - 10 % Beschreibung Kriterium

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 10

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Краен срок за искане на допълнителна информация: 17/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y3WMG6K/documents>

Ad hoc канал за комуникация:

Наименование: Kommunikation erfolgt ausschließlich elektronisch über die Vergabepattform DTVP.

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y3WMG6K>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y3WMG6K>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Разрешено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на заявления за участие: 24/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача някои липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Nachforderung fehlender, nicht wertungsrelevanter Unterlagen gemäß § 56 VgV bleibt vorbehalten.

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: Die Ausführung erfolgt gemäß den Vorgaben der Vergabeunterlagen, der HOAI 2021 sowie den vertraglichen Regelungen (werden zur Vergabephase nachgereicht). Es bestehen keine darüber hinausgehenden besonderen Ausführungsbedingungen.

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: не

Ще се използва електронно плащане: не

Финансово споразумение: Keine besonderen finanziellen Vereinbarungen. Es gelten die Vertragsbedingungen gemäß Vertragsmuster (wird zur Vergabephase nachgereicht).

5.1.15. Техники**Рамково споразумение:**

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Медиаторска организация: Vergabekammer Baden-Württemberg

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer Baden-Württemberg

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Zuständige Vergabekammer: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe, Kapellenstrasse 17, 76131 Karlsruhe. Rechtsbehelfsfrist: Ein Nachprüfungsantrag ist gem. § 160 GWB nur zulässig, wenn der behauptete Vergabeverstoß fristgerecht gerügt wurde. Der Antrag ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers gem. § 134 GWB zu stellen.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : THIELE³ ARCHITEKTEN UND INGENIEURE

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване) : Vergabekammer Baden-Württemberg

Организация, която получава заявленията за участие: Heiliggeistkirche Heidelberg

8. Организации**8.1. ORG-0001**

Официално наименование: Heiliggeistkirche Heidelberg

Регистрационен номер: -

Пощенски адрес: Heiliggeiststraße 17

Град: Heidelberg

Пощенски код: 69115

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Heidelberg, Stadtkreis (DE125)

Държава: Германия

Електронна поща: dekanat.heidelberg@kbz.ekiba.de

Телефон: +49 6221-980340

Интернет адрес: <https://heiliggeist-heidelberg.de/impressum/>

Роли на тази организация:

Купувач
Организация, която получава заявленията за участие

8.1. **ORG-0002**

Официално наименование: THIELE³ ARCHITEKTEN UND INGENIEURE

Регистрационен номер: DE0625242644

Пощенски адрес: Langgässerweg 26a

Град: Darmstadt

Пощенски код: 64285

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Държава: Германия

Електронна поща: info@thielehoch3.de

Интернет адрес: <https://wettbewerb.architekturbuero-thiele.de>

Роли на тази организация:

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

8.1. **ORG-0003**

Официално наименование: Vergabekammer Baden-Württemberg

Регистрационен номер: 08-A9866-40

Пощенски адрес: Kapellenstrasse 17

Град: Karlsruhe

Пощенски код: 76131

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)

Държава: Германия

Електронна поща: poststelle@rpk.bwl.de

Телефон: +49 721926-8730

Факс: +49 721926-3985

Интернет адрес: <https://rp.baden-wuerttemberg.de>

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване)

Медиаторска организация

8.1. **ORG-0004**

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Телефон: +49228996100

Роли на тази организация:

TED eSender

10. Промяна

Версия на предишното обявление, което трябва да бъде променено

:

ee0ab3dc-3d7e-4d6a-953a-b1473370d63b-01

Основна причина за промяната

:

Поправка на грешки, допуснати от купувача

Описание

:

Die Berichtigung dient der Klarstellung der Anforderungen an die einzureichenden Referenzprojekte. Die bisherige Formulierung ließ den Umfang der zulässigen Mehrfachnennung von Referenzprojekten zwischen den einzelnen Kategorien nicht eindeutig erkennen. Durch die Präzisierung werden die Vorgaben für die Bewerber transparenter dargestellt und die Vergleichbarkeit der Teilnahmeanträge sichergestellt.

10.1. Промяна

Идентификатор на раздела: PROCEDURE

Описание на промените: In der Beschreibung der Vergabe unter Punkt 8.2.4 "Hinweise zur Anerkennung der Referenzprojekte" wurden die Anforderungen an die Zuordnung und Mehrfachverwendung von Referenzprojekten präzisiert. Bislang war vorgesehen, dass innerhalb der Kategorien A bis D jeweils unterschiedliche Projekte zu benennen sind und eine Mehrfachnennung ausschließlich in der Kategorie F "Wettbewerbserfolg/Auszeichnung" zulässig ist. Mit der Berichtigung wird klargestellt, dass lediglich innerhalb der Kategorien A und B sowie innerhalb der Kategorien C und D jeweils unterschiedliche Referenzprojekte einzureichen sind. Darüber hinaus können die in den Kategorien A und B benannten Referenzprojekte zusätzlich auch für die Kategorien C und D herangezogen werden. Ferner wird klargestellt, dass in der Kategorie E "Wettbewerbserfolg/Auszeichnung" weiterhin auch bereits in den Kategorien A bis D aufgeführte Referenzprojekte benannt werden dürfen. Die Berichtigung dient der Präzisierung der Anforderungen an die Anerkennung und Zuordnung von Referenzprojekten sowie der Klarstellung der zulässigen Mehrfachverwendung von Referenzen zwischen den einzelnen Kategorien.

Документацията за обществената поръчка е променена на: 05/08/2026

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: 54cfa03b-0bc9-43c5-8f5f-fe50bc2bd92d - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 05/08/2026 13:41:03 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 546643-2026

Номер на броя на ОВ S: 150/2026

Дата на публикуване: 06/08/2026